

BRANDSON[®]

- EQUIPMENT -

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

CO₂-METER

Mod.-Nr.: 306644

Table of contents

1. Deutsch	3
2. English	15
3. Français	27
4. Italiano	40
5. Español	52



<https://model.ganzeinfach.de/306644>

GER: Aktuelle Treiber, Bedienungsanleitungen und sonstige relevante Dokumente zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Homepage.

ENG: Current drivers, user manuals and other relevant documents for this product can be found on our homepage.

FRA: Les pilotes actuels, les modes d'emploi et les autres documents relatifs à ce produit sont disponibles sur notre site Internet.

ITA: I driver aggiornati, le istruzioni per l'uso e altri documenti rilevanti per questo prodotto sono disponibili sulla nostra homepage.

ESP: Los controladores actuales, las instrucciones de uso y otros documentos relevantes para este producto se pueden encontrar en nuestra página web.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von BRANDSON entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit dem erworbenen Gerät haben, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch.

1. Lieferumfang

- CO₂-Meter
- DC-Hohlsteckernetzteil (3,5mm x 1,3mm)
- Kurzanleitung

2. Technische Daten

Spannungsversorgung	5V DC
Akku	Li-Ion 2000 mAh
CO ₂ -Messbereich	0-5000ppm
Toleranz (CO ₂)	±50 ppm + 5% Toleranz
Temperatur-Messbereich	-10°C - +60°C
Luftfeuchtigkeit-Messbereich	0% - 95%
Toleranz (Luftfeuchtigkeit)	0-95%: ±6%
Features	• Alarm-Funktion (Wecker) • Alarm-Funktion (CO₂) • Schlummer-Funktion • °C /°F - Anzeige • 12/24-Stundenanzeige



3. Zusätzliche Hinweise

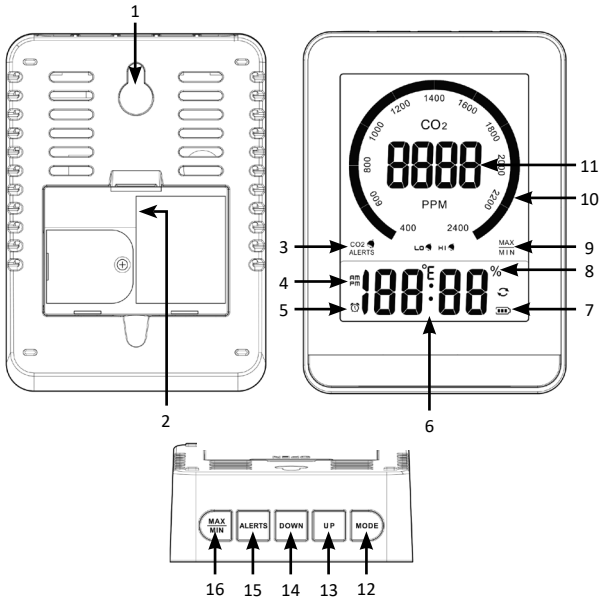
Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Sollte dies der Fall sein, nehmen Sie es nicht in Betrieb. Das Gerät darf weder Feuchtigkeit, noch direktem Sonnenlicht oder Staub ausgesetzt werden. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser. Werfen Sie es nicht ins Feuer, es besteht Explosionsgefahr. Stellen Sie vor der Verwendung des Produktes sicher, dass die zur Verfügung stehende Netzspannung mit der Betriebsspannung, die auf dem Typenschild angegeben ist, übereinstimmt. Das Produkt ist nicht für medizinische Zwecke oder zur öffentlichen Information geeignet und ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt. Dieses Gerät ist nur für den Innenraum geeignet.



Achtung!

Bewahren Sie die Batterien und das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Laden Sie das Gerät auf, wenn der Akkustand niedrig ist. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer und schließen Sie diese nicht kurz.

4. Produkt-Details



1	Wandhalterung
2	Netzanschluss DC-Hohlstecker 5V
3	CO ₂ -Alarmsymbol
4	AM/PM-Anzeige
5	Wecker-Symbol
6	Uhrzeit/Luftfeuchtigkeit/Temperatur
7	Batteriestand
8	Luftfeuchtigkeitsanzeige
9	Max/Min-Symbol
10	CO ₂ -Farbdiagramm
11	CO ₂ -Anzeige
12	“MODE”-Taste
13	“UP”-Taste
14	“DOWN”-Taste
15	“ALERTS”-Taste
16	“MAX/MIN”-Taste

5. Inbetriebnahme

Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Verbinden Sie das mitgelieferte Netzteil mit dem Gerät und einer ordnungsgemäß angeschlossenen Steckdose. Wenn Sie das Gerät im Akkubetrieb verwenden möchten, laden Sie das Gerät hierfür vorerst vollständig auf.

Drücken Sie die Tasten „MAX/MIN“ und „ALERTS“-Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Auf dem Bildschirm erscheint ein 150-Sekunden-Countdown, der anzeigt, dass der CO₂-Sensor initialisiert wird. Anschließend werden die CO₂-Werte im Display angezeigt.

Bei Verwendung des Ladekabels wird der Akku im Inneren des Geräts aufgeladen. Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, wird das Gerät auf den Akkubetrieb umgeschaltet, oder es kann direkt mit dem eingebauten Akku betrieben werden.

5.1 Akku

Sie können den Akkustand im Display jederzeit überprüfen, indem Sie auf das Akkustands-Symbol achten.

Während des Ladevorgangs des Akkus wird das Akkusymbol durchlaufend angezeigt. Wenn der Akku voll geladen ist, wird das Symbol vollständig angezeigt.

6. Uhrzeit- und Alarmeinstellung

Halten Sie die "MODE"-Taste für ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um die Zeiteinstellung aufzurufen.

1. Die 12/24-Stunden-Anzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie „UP“ oder „DOWN“-Taste zum Einstellen.
2. Drücken Sie die "MODE"-Taste zur Bestätigung der Eingabe. Anschließend blinkt die Stunde. Stellen Sie die aktuelle Stunde ein und bestätigen Sie wieder mit der "MODE"-Taste.
3. Wiederholen Sie den Vorgang mit der Minuten-Anzeige.
4. Stellen Sie dann die Alarmzeit ein, beginnend mit der Stunde. Drücken Sie anschließend die "MODE"-Taste, um die Eingabe zu bestätigen.
5. Wiederholen Sie den Vorgang mit der Minutenanzeige.
6. Der Einstellmodus wird anschließend verlassen. Sie können die Einstellung auch speichern und den Einstellmodus verlassen, indem Sie für ca. 15 Sekunden lang keine Taste drücken.

6.1 Alarm aktivieren/deaktivieren

Drücken Sie die "UP"-Taste kurz, um die Weckfunktion ein- oder auszuschalten. Bei eingeschaltetem Alarm, erscheint im Display „ALon“ und zusätzlich ein Symbol neben der Uhrzeit.

Der Weckton hat eine Dauer von 1 Minute. Sie können eine beliebige Taste berühren, um die Schlummerfunktion für 5 Minuten zu aktivieren.

Um den Alarm vollständig zu deaktivieren, sodass er am nächsten Tag ertönt, drücken Sie eine beliebige Taste zweimal hintereinander. Während die Schlummerfunktion aktiv ist, blinkt das Wecker-Symbol im Display.

Drücken Sie die „UP“-Taste, um den Alarm zu deaktivieren und den Wecker direkt zu beenden. Im Display erscheint „AL--“.

7. Minimal- und Maximalwerte der Temperatur und Luftfeuchtigkeit

Drücken Sie „MAX/MIN“-Taste, um die Anzeige zwischen den Minimalen und Maximalen Messwert anzeigen zu lassen. Der Anzeigezyklus ist: Maximum → Minimum → Rückkehr in den normalen Anzeigemodus.

Wenn Sie während der Anzeige der Maximal- und Minimalwerte die „MAX/MIN“-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten, können Sie die Maximal- und Minimalwerte löschen und die Aufzeichnung erneut starten.

8. Kalibrierung der CO₂-Konzentration

Aufgrund von Transport, Vibration, Alterung und anderen Gründen kann die Erfassungsgenauigkeit des Sensors verringert werden. Durch die Kalibrierung werden Abweichungen korrigiert. Das Gerät besitzt eine automatische und eine manuelle Kalibrierungsmöglichkeit. Es wird empfohlen die automatische Kalibrierung zu nutzen. Alternativ können Sie jedoch die manuelle Kalibrierung durchführen. Im Folgenden werden die beiden Methoden beschrieben.

8.1 Automatische Kalibrierung

Nach Inbetriebnahme kalibriert sich das Gerät für 150 Sekunden automatisch.

Stellen Sie sicher, dass der Sensor sich in dieser Zeit in einer Umgebung befindet, wo das atmosphärische Niveau etwa dem im Freien entspricht (ca. 400 ppm).

Die automatische Kalibrierungsfunktion eignet sich für Büro, Heim und andere wetterunabhängige Umgebungen. Sie ist nicht für landwirtschaftliche Gewächshäuser, Bauernhöfe, Lagerhäuser und andere Orte geeignet.

8.2 Manuelle Kalibrierung der CO₂-Konzentration

Während der Kalibrierung muss das Produkt in einer Umgebung mit einer CO₂-Konzentration gleich der Außenluft (ca. 400 ppm) positioniert werden, um sicherzustellen, dass die CO₂-Konzentration in der Umgebung stabil ist.

Halten Sie im normalen Anzeigemodus die "DOWN"-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Modus für die manuelle Kalibrierung aufzurufen. Im Display blinkt "CAL". Zu diesem Zeitpunkt können Sie die "DOWN"-Taste drücken, um den Modus für die Kalibrierung zu verlassen.

Die Dauer der manuellen Kalibrierung beträgt etwa 30 Minuten.

9. Kohlendioxid-Alarm

Drücken Sie die "ALERTS"-Taste, um die Kohlendioxid-Alarmfunktion ein- oder auszuschalten. Im Display wird „CO2-ALERTS“ angezeigt, sobald die Alarmfunktion aktiviert ist.

Halten Sie die „ALERTS“-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellung für den CO₂-Konzentrationsalarm aufzurufen. Der Wert der maximalen CO₂-Konzentration blinkt. Drücken Sie die „UP“- oder „DOWN“-Taste, um den gewünschten Wert einzustellen.

Drücken Sie die „ALERTS“-Taste, um die Einstellung zu bestätigen. Anschließend blinkt die CO₂-Konzentration für den minimalen Alarm. Wählen Sie diesen aus und bestätigen Sie erneut mit der „ALERTS“-Taste.

Sobald die Alarmfunktion aktiviert ist, wird das Gerät bei der maximalen und minimalen CO₂-Konzentration den Alarmton ausgeben.

Bei nicht aktivierter Alarmfunktion und überschreiten des Wertes des jeweiligen Alarms, blinkt entweder „Lo“ oder „Hi“. Der Alarmton wird jedoch nur ausgegeben, wenn die Alarmfunktion über die „ALERTS“-Taste aktiviert und die CO₂-Konzentration die eingestellte maximale Konzentration überschreitet.

10. Hintergrundbeleuchtung dimmen

Sie haben die Möglichkeit die Hintergrundbeleuchtung des Gerätes zu dimmen, indem Sie die „UP“-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt halten.

Im Display erscheint „L:1“ (Lichtstufe 1). Mit kurzem drücken der „UP“-Taste können Sie die verschiedenen Lichtstufen durchschalten:

- L:1 = Lichtstufe 1
- L:2 = Lichtstufe 2
- L: OFF = Hintergrundbeleuchtung ausschalten

Hinweis: Die Lichtstufeneinstellung funktioniert nur mit angeschlossener Stromversorgung.

11. Umstellung °C / °F

Um die Temperaturanzeige zwischen °C und °F umzuschalten, drücken Sie einmal kurz die “DOWN”-Taste.

12. Gerät zurücksetzen

Um das Gerät zurückzusetzen, drücken und halten Sie die “MAX/MIN” und die “DOWN”-Taste für etwa 5 Sekunden gedrückt. Das Display schaltet sich anschließend komplett aus und wieder an, das Gerät startet neu und beginnt mit der automatischen Kalibrierung erneut.



13. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht wasserdicht, bitte verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen.

Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der

Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.



14. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin.

Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Für Informationen zu autorisierten Sammelstellen in Ihrer Umgebung wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Stadt- oder Gemeindeverwaltung.



15. Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen: Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.



Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

**UK
CA**



WEEE Richtlinie 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 306644 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie bei: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Thank you for purchasing a BRANDSON product. Please read the following quick guide carefully so that you can enjoy your purchased appliance for a long time.

1. Scope of delivery

- CO₂ meter
- DC hollow plug power supply (3.5mm x 1.3mm)
- Quick guide

2. Technical data

Power supply	5V DC
Rechargeable battery	Li-Ion 2000 mAh
CO ₂ measuring range	0-5000ppm
Tolerance (CO ₂)	±50 ppm + 5% tolerance
Temperature measuring range	-10°C - +60°C
Humidity measuring range	0% - 95%
Tolerance (humidity)	0-95%: ±6%
Features	• Alarm function (alarm clock) • Alarm function (CO₂) • Snooze function • °C /°F display • 12/24 hour display



3. Additional notes

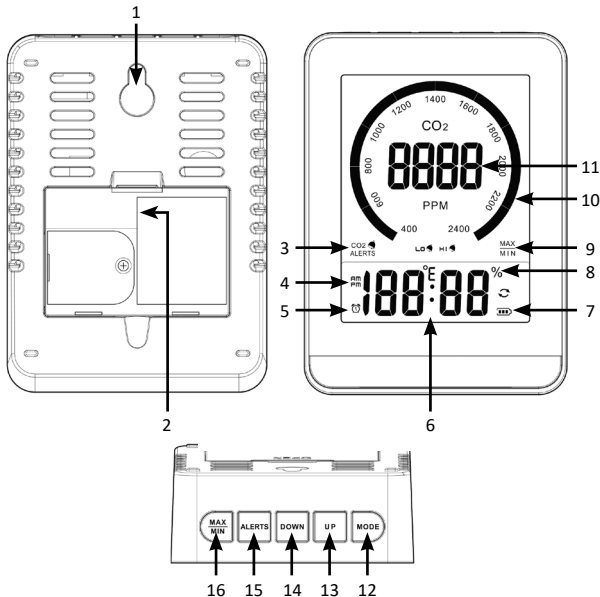
Before using the appliance, make sure that it is not damaged. If this is the case, do not use it. The device must not be exposed to moisture, direct sunlight or dust. Do not immerse the device in water. Do not throw it into a fire as there is a risk of explosion. Before using the product, ensure that the available mains voltage corresponds to the operating voltage specified on the rating plate. The product is not suitable for medical purposes or for public information and is intended for private use only. This appliance is only suitable for indoor use.



Attention!

Keep the batteries and the appliance out of the reach of children. Batteries contain acids that are harmful to health. Charge the device when the battery level is low. Never throw batteries into a fire and do not short-circuit them.

4. Product details



1	Wall bracket
2	Mains connection DC hollow plug 5V
3	CO ₂ alarm symbol
4	AM/PM indicator
5	Alarm clock symbol
6	Time/humidity/temperature
7	Battery level
8	Humidity indicator
9	Max/Min symbol
10	CO ₂ colour diagram
11	CO ₂ display
12	“MODE” button
13	“UP” button
14	“DOWN” button
15	“ALERTS” button
16	“MAX/MIN” button

5. Commissioning

Remove the product from the packaging and remove all packaging material. Connect the mains adapter supplied with the device to a properly connected socket. If you want to use the device in battery mode, fully charge the device first.

Press the „MAX/MIN“ and „ALERTS“ buttons to switch the device on or off. A 150-second countdown appears on the screen, indicating that the CO₂ sensor is being initialised. The CO₂ values are then shown on the display.

When using the charging cable, the battery inside the device is charged. If the power supply is interrupted, the device switches to battery operation or it can be operated directly with the built-in battery.

5.1 Battery

You can check the battery status on the display at any time by looking at the battery status symbol.

The battery symbol is displayed continuously while the battery is charging. When the battery is fully charged, the symbol is fully displayed.

6. Time and alarm setting

Press and hold the „MODE“ button for approx. 3 seconds to call up the time setting.

1. The 12/24 hour display starts to flash. Press the „UP“ or „DOWN“ button to set.

2. Press the „MODE“ button to confirm the entry. The hour then flashes. Set the current hour and press the „MODE“ button again to confirm.
3. Repeat the process with the minute display.
4. Then set the alarm time, starting with the hour. Then press the „MODE“ button to confirm the entry.
5. Repeat the process with the minute display.
6. The setting mode is then exited. You can also save the setting and exit the setting mode by not pressing any button for about 15 seconds.

6.1 Activate/deactivate alarm

Briefly press the „UP“ button to switch the alarm function on or off. When the alarm is switched on, „ALon“ appears in the display and a symbol also appears next to the time.

The alarm tone has a duration of 1 minute. You can touch any button to activate the snooze function for 5 minutes.

To deactivate the alarm completely so that it sounds the next day, press a button twice in succession. While the snooze function is active, the alarm symbol flashes on the display.

Press the „UP“ button to deactivate the alarm and stop the alarm clock immediately. AL--“ appears on the display.

7. Minimum and maximum values for temperature and humidity

Press the „MAX/MIN“ button to display the display between the minimum and maximum measured value. The display cycle is: Maximum → Minimum → Return to normal display mode.

If you press and hold the „MAX/MIN“ button for approx. 3 seconds while the maximum and minimum values are displayed, you can delete the maximum and minimum values and restart the recording.

8. Calibration of the CO₂ concentration

Due to transport, vibration, ageing and other reasons, the detection accuracy of the sensor may be reduced. Deviations are corrected by calibration. The device has an automatic and a manual calibration option. It is recommended to use the automatic calibration. Alternatively, you can carry out manual calibration. Both methods are described below.

8.1 Automatic calibration

After commissioning, the device calibrates itself automatically for 150 seconds.

Make sure that during this time the sensor is in an environment where the atmospheric level is approximately the same as outdoors (approx. 400 ppm).

The automatic calibration function is suitable for office, home and other non-weather environments. It is not suitable for agricultural greenhouses, farms, warehouses and other locations.

8.2 Manual calibration of the CO₂ concentration

During calibration, the product must be positioned in an environment with a CO₂ concentration equal to the outside air (approx. 400 ppm) to ensure that the CO₂ concentration in the environment is stable.

In normal display mode, press and hold the „DOWN“ button for 3 seconds to enter manual calibration mode. „CAL“ flashes on the display. At this point, you can press the „DOWN“ button to exit the calibration mode.

The duration of the manual calibration is approximately 30 minutes.

9. Carbon dioxide alarm

Press the „ALERTS“ button to switch the carbon dioxide alarm function on or off. The display will show „CO₂-ALERTS“ as soon as the alarm function is activated. Press and hold the „ALERTS“ button for 3 seconds to call up the setting for the CO₂ concentration alarm. The value of the maximum CO₂ concentration flashes. Press the „UP“ or „DOWN“ button to set the desired value. Press the „ALERTS“ button to confirm the setting. The CO₂ concentration for the minimum alarm then flashes. Select this and confirm again with the „ALERTS“ button.

As soon as the alarm function is activated, the device will emit the alarm tone at the maximum and minimum CO₂ concentration.

If the alarm function is not activated and the value of the respective alarm is exceeded, either „Lo“ or „Hi“ flashes. However, the alarm tone is only emitted if the alarm function is activated via the „ALERTS“ button and the CO₂ concentration exceeds the set maximum concentration.

10. Dimming the backlight

You have the option of dimming the backlight of the device by pressing and holding the „UP“ button for approx. 3 seconds.

L:1“ (light level 1) appears on the display. You can switch through the different light levels by briefly pressing the „UP“ button:

- L:1 = light level 1
- L:2 = Light level 2
- L: OFF = Switch off the backlight

Note: The light level setting only works when the power supply is connected.

11. Conversion °C / °F

To switch the temperature display between °C and °F, briefly press the „DOWN“ button once.

12. Reset device

To reset the device, press and hold the “MAX/MIN” and “DOWN” buttons for about 5 seconds. The display then switches completely off and on again, the device restarts and begins automatic calibration again.



13. Safety instructions and liability disclaimer

Never attempt to open the appliance to carry out repairs or modifications. Avoid contact with the mains voltage. Do not short-circuit the product. The device is not waterproof, please only use it in dry conditions. Protect it from high humidity, water and snow. Keep the device away from high temperatures. Do not expose the device to sudden temperature changes or strong vibrations, as this could damage the electronic parts. Check the device for damage before use. The appliance should not be used if it has been knocked or damaged in any other way. Please observe the national regulations and restrictions.

Do not use the device for purposes other than those described in the instructions. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally impaired persons. Any repair or modification to the appliance that is not carried out by the original supplier will invalidate the warranty or guarantee. The appliance may only be used by persons who have read and understood these instructions. The device specifications may change without prior notice.



14. Disposal instructions

According to the European WEEE Directive, electrical and electronic devices may not be disposed of with household waste. Their components must be recycled or disposed of separately, as toxic and hazardous components can cause lasting damage to the environment if disposed of incorrectly. As a consumer, you are obliged under the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG) to return electrical and electronic equipment free of charge at the end of its life to the manufacturer, the point of sale or to public collection centres set up for this purpose.

Details are regulated by the respective state law. The symbol on the product, the operating instructions and/or the packaging refers to these regulations. By separating, recycling and disposing of old appliances in this way, you are making an important contribution to protecting our environment. For information on authorised collection points in your area, please contact your local city or municipal administration.



15. Notes on battery disposal

In connection with the sale of batteries or the delivery of devices containing batteries, the supplier is obliged to inform the customer of the following: The customer is legally obliged to return used batteries as the end user. The customer can return used batteries that the supplier carries or has carried as new batteries free of charge to the supplier's dispatch warehouse (dispatch address). The symbols shown on the batteries have the following meaning: Pb = battery contains more than 0.004 per cent lead by mass, Cd = battery contains more than 0.002 per cent cadmium by mass, Hg = battery contains more than 0.0005 per cent mercury by mass.

 The crossed-out dustbin symbol means that the battery must not be disposed of with household waste.

**UK
CA**



WEEE Directive 2012/19/EU
WEEE Register No.: DE 67896761

Hereby, WD Plus GmbH declares that the device 306644 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions. A complete declaration of conformity can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover, Germany

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit BRANDSON. Pour que vous puissiez profiter longtemps de l'appareil que vous avez acheté, veuillez lire attentivement le guide de démarrage rapide ci-dessous.

1. Contenu de la livraison

- CO₂-mètre
- Adaptateur secteur DC à fiche creuse (3,5mm x 1,3mm)
- Guide de démarrage rapide

2. Données techniques

Alimentation électrique	5V DC
Batterie rechargeable	Li-Ion 2000 mAh
Plage de mesure du CO ₂	0-5000ppm
Tolérance (CO ₂)	±50 ppm + 5% Tolérance
Plage de mesure de la température	-10°C - +60°C
Plage de mesure de l'humidité	0% - 95%
Tolérance (humidité de l'air)	0-95% : ±6%
Caractéristiques	• Fonction d'alarme (réveil) • Fonction d'alarme (CO₂) • Fonction Snooze • Affichage °C /°F • Affichage 12/24 heures



3. Remarques supplémentaires

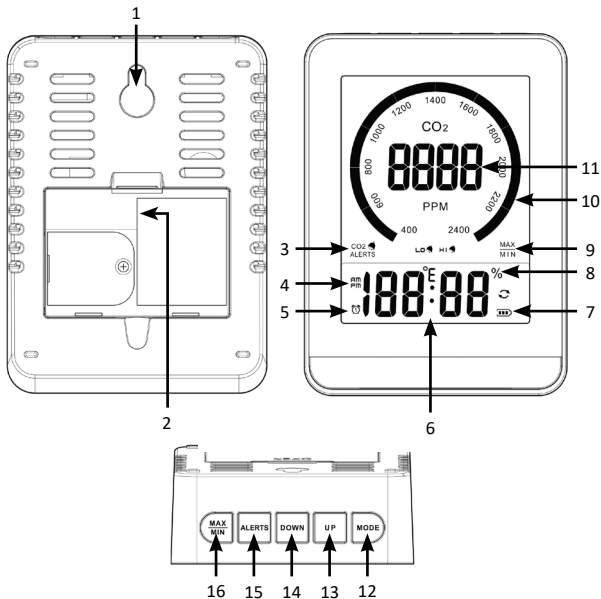
Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Si c'est le cas, ne le mettez pas en service. L'appareil ne doit pas être exposé à l'humidité, à la lumière directe du soleil ou à la poussière. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Ne le jetez pas dans le feu, il y a un risque d'explosion. Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que la tension du réseau disponible correspond à la tension de service indiquée sur la plaque signalétique. Ce produit n'est pas adapté à des fins médicales ou d'information publique et est exclusivement destiné à un usage privé. Cet appareil est uniquement destiné à un usage intérieur.



Attention !

Conservez les piles et l'appareil hors de portée des enfants. Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Rechargez l'appareil lorsque le niveau des piles est faible. Ne jetez jamais les piles au feu et ne les court-circuitiez pas.

4. Détails du produit



1	Support mural
2	Raccordement au secteur fiche creuse DC 5V
3	Symbole d'alarme CO ₂
4	Indicateur AM/PM
5	Icône de réveil
6	Heure/humidité/température
7	Niveau de la batterie
8	Indicateur d'humidité
9	Icône Max/Min
10	Diagramme de couleur CO ₂
11	Indicateur de CO ₂
12	"Bouton "MODE
13	Touche "UP" (plus haut)
14	Touche "DOWN" (bas)
15	Touche "ALERTS".
16	"Touche "MAX/MIN

5. Mise en service

Retirez le produit de son emballage et enlevez tout le matériel d'emballage. Raccordez le bloc d'alimentation fourni à l'appareil et à une prise de courant correctement branchée. Si vous souhaitez utiliser l'appareil sur batterie, chargez d'abord complètement l'appareil.

Appuyez sur les boutons „MAX/MIN“ et „ALERTS“ pour allumer ou éteindre l'appareil. Un compte à rebours de 150 secondes s'affiche à l'écran, indiquant que le capteur de CO₂ est en cours d'initialisation. Ensuite, les valeurs de CO₂ s'affichent à l'écran.

Lorsque le câble de recharge est utilisé, la batterie à l'intérieur de l'appareil se recharge. Si l'alimentation électrique est interrompue, l'appareil passe en mode de fonctionnement sur batterie ou peut être utilisé directement avec la batterie intégrée.

5.1 Batterie

Vous pouvez vérifier à tout moment l'état de la batterie à l'écran en observant l'icône de la batterie.

Pendant le chargement de la batterie, l'icône de la batterie s'affiche en continu. Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'icône s'affiche complètement.

6. Réglage de l'heure et de l'alarme

Maintenez le bouton „MODE“ enfoncé pendant environ 3 secondes pour accéder au réglage de l'heure.

1. L'affichage 12/24 heures se met à clignoter. Appuyez sur la touche „UP“ ou „DOWN“ pour effectuer le réglage.
2. Appuyez sur la touche „MODE“ pour confirmer l'entrée. L'heure clignote ensuite. Réglez l'heure actuelle et confirmez à nouveau avec la touche „MODE“.
3. Répétez l'opération avec l'affichage des minutes.
4. Réglez ensuite l'heure de l'alarme, en commençant par l'heure. Appuyez ensuite sur la touche „MODE“ pour confirmer la saisie.
5. Répétez la procédure avec l'affichage des minutes.
6. Le mode de réglage est ensuite quitté. Vous pouvez également enregistrer le réglage et quitter le mode de réglage en n'appuyant sur aucune touche pendant environ 15 secondes.

6.1 Activer/désactiver l'alarme

Appuyez brièvement sur la touche „UP“ pour activer ou désactiver la fonction d'alarme. Lorsque l'alarme est activée, l'écran affiche „ALon“ et en plus un symbole à côté de l'heure. Le signal de réveil a une durée d'une minute. Vous pouvez toucher n'importe quelle touche pour activer la fonction snooze pendant 5 minutes.

Pour désactiver complètement l'alarme afin qu'elle retentisse le jour suivant, appuyez deux fois de suite sur une touche. Pendant que la fonction Snooze est active, le symbole de l'alarme clignote à l'écran.

Appuie sur la touche „UP“ pour désactiver l'alarme et arrêter directement le réveil. L'écran affiche „AL--“.

7. Valeurs minimales et maximales de la température et de l'humidité de l'air

Appuyer sur la touche „MAX/MIN“ pour afficher l'écran entre les valeurs minimales et maximales mesurées. Le cycle d'affichage est le suivant : maximum → minimum → retour au mode d'affichage normal.

Si vous maintenez la touche „MAX/MIN“ enfoncée pendant environ 3 secondes pendant l'affichage des valeurs maximales et minimales, vous pouvez effacer les valeurs maximales et minimales et relancer l'enregistrement.

8. Calibrage de la concentration en CO₂

En raison du transport, des vibrations, du vieillissement et d'autres raisons, la précision de détection du capteur peut être réduite. L'étalonnage permet de corriger les écarts. L'appareil possède une possibilité de calibrage automatique et une possibilité de calibrage manuel. Il est recommandé d'utiliser le calibrage automatique. Toutefois, il est également possible de procéder à un étalonnage manuel. Les deux méthodes sont décrites ci-dessous.

8.1 Étalonnage automatique

Après la mise en service, l'appareil se calibre automatiquement pendant 150 secondes.

Pendant ce temps, assurez-vous que le capteur se trouve dans un environnement où le niveau atmosphérique correspond à peu près à celui de l'extérieur (environ 400 ppm).

La fonction d'étalonnage automatique est adaptée au bureau, à la maison et à d'autres environnements indépendants des conditions météorologiques. Elle ne convient pas aux serres agricoles, aux fermes, aux entrepôts et autres lieux.

8.2 Calibrage manuel de la concentration en CO₂

Pendant l'étalonnage, le produit doit être positionné dans un environnement dont la concentration en CO₂ est égale à celle de l'air extérieur (environ 400 ppm) afin de s'assurer que la concentration en CO₂ de l'environnement est stable.

En mode d'affichage normal, maintenez la touche „DOWN“ enfoncée pendant 3 secondes pour accéder au mode d'étalonnage manuel. Le mot „CAL“ clignote à l'écran. Vous pouvez alors appuyer sur la touche „DOWN“ pour quitter le mode d'étalonnage.

La durée du calibrage manuel est d'environ 30 minutes.

9. Alarme au dioxyde de carbone

Appuyez sur le bouton „ALERTS“ pour activer ou désactiver la fonction d'alarme de dioxyde de carbone. L'écran affiche „CO₂-ALERTS“ dès que la fonction d'alarme est activée.

Maintenez la touche „ALERTS“ enfoncée pendant 3 secondes pour accéder au réglage de l'alarme de concentration de CO₂. La valeur de la concentration maximale de CO₂ clignote. Appuyez sur la touche „UP“ ou „DOWN“ pour régler la valeur souhaitée.

Appuyez sur la touche „ALERTS“ pour confirmer le réglage. Ensuite, la concentration en CO₂ pour l'alarme minimale clignote. Sélectionnez-la et confirmez à nouveau en appuyant sur la touche „ALERTS“.

Dès que la fonction d'alarme est activée, l'appareil émettra le signal d'alarme à la concentration maximale et minimale de CO₂.

Si la fonction d'alarme n'est pas activée et que la valeur de l'alarme correspondante est dépassée, soit „Lo“ soit „Hi“ clignote. Le signal d'alarme n'est toutefois émis que si la fonction d'alarme est activée par la touche „ALERTS“ et que la concentration de CO₂ dépasse la concentration maximale réglée.

10. Diminuer l'intensité du rétroéclairage

Vous avez la possibilité de faire varier l'intensité du rétroéclairage de l'appareil en maintenant la touche „UP“ enfoncée pendant environ 3 secondes. L'écran affiche „L:1“ (niveau d'éclairage 1). En appuyant brièvement sur la touche „UP“, vous pouvez faire défiler les différents niveaux d'éclairage :

- L:1 = niveau d'éclairage 1
- L:2 = niveau d'éclairage 2
- L : OFF = désactiver le rétroéclairage

Remarque : le réglage de l'intensité lumineuse ne fonctionne que lorsque l'alimentation électrique est connectée.

11. Conversion °C / °F

Pour faire basculer l'affichage de la température entre °C et °F, appuyez une fois brièvement sur la touche „DOWN“.

12. Réinitialiser l'appareil

Pour réinitialiser l'appareil, appuyez et maintenez enfoncés les boutons "MAX/MIN" et "DOWN" pendant environ 5 secondes. L'écran s'éteint ensuite complètement puis se rallume, l'appareil redémarre et recommence l'étalonnage automatique.



13. Consignes de sécurité et clause de non-responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil pour effectuer des réparations ou des modifications. Évitez tout contact avec les tensions du réseau. Ne court-circuitiez pas le produit. L'appareil n'est pas étanche, veuillez l'utiliser uniquement dans un endroit sec. Protégez-le d'une forte humidité, de l'eau et de la neige. Tenez l'appareil à l'écart des températures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements brusques de température ou à de fortes vibrations, car cela pourrait endommager les composants électroniques. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un choc ou a été endommagé d'une quelconque manière. Veuillez respecter les dispositions et les restrictions nationales.

N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet. Conservez-le hors de portée des enfants ou des personnes mentalement déficientes. Toute réparation ou modification de l'appareil qui n'est pas effectuée par le fournisseur d'origine entraîne l'annulation de la garantie ou des droits à la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce mode d'emploi. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans que cela ait été signalé séparément au préalable.



14. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Sur cette page, vous trouverez des informations sur la mise au rebut des DEEE par “WD-Plus GmbH”. Depuis novembre 2006, lorsque vous achetez un nouvel appareil électrique ou électronique, en payant une „éco-participation”, vous participez au financement de la collecte et du recyclage d’un ancien équipement équivalent. L’éco-participation DEEE correspond à la contribution financière du consommateur à la collecte, à la réutilisation, au recyclage d’un produit usagé équivalent. Son montant varie selon le produit et le type de traitement qu’il nécessite. Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur nos produits ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :

- dans les points de distribution en cas d’achat d’un équipement équivalent,
- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

“WD-Plus GmbH”, via son mandataire Recy’stem Pro, est adhérent de l’Eco Ecosystem qui garantit la collecte, le recyclage et la dépollution de nos appareils électriques usagés, dans le respect des plus hautes exigences environnementales et sociales.



Ecosystem Eco Organisme agréé par les Pouvoirs publics pour la filière DEEE*. “WD-Plus GmbH” est enregistrée dans le Registre National des Producteurs SYDEREP, tenu par l’ADEME, sous le numéro : “FR031263”. Pour plus d’informations sur le recyclage de nos produits et pour découvrir le point de collecte le plus proche de chez vous veuillez visiter la page :

ecosystem
recycler c'est protéger

Pour recycler
un équipement électrique

0 809 540 590 Service gratuit
+ prix appel

www.ecosystem.eco

Pour obtenir des informations sur les points de collecte autorisés dans votre région, veuillez contacter votre municipalité locale.



15. Indications pour l'élimination des batteries

En relation avec la vente de batteries ou de la livraison d'appareils contenant des batteries, le fournisseur est obligé d'informer le client sur les points suivants :

Le Client est légalement tenu, en tant qu'utilisateur final, de restituer les batteries usagées. Il peut retourner gratuitement à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur des batteries usagées que le fournisseur offre ou a offert comme piles neuves dans son assortiment. Les symboles figurant sur les batteries ont les significations suivantes : Pb = la batterie contient plus de 0,004 % en poids de plomb, Cd = la batterie contient plus de 0,002 % en poids de cadmium, Hg = la batterie contient plus de 0,0005 % en poids de mercure.



 Le symbole de la poubelle barrée signifie que la pile ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères.

**UK
CA**



WEEE Richtlinie 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Par la présente, la société WD Plus GmbH déclare que l'appareil 306644 est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions applicables. Vous pouvez obtenir une déclaration de conformité complète auprès de : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Grazie per aver scelto un prodotto BRANDSON. Per assicurarvi una vita lunga e felice con il prodotto che avete acquistato, leggete attentamente la guida rapida qui sotto.

1. Ambito di consegna

- Misuratore di CO₂
- Adattatore di rete DC con spina cava (3,5 mm x 1,3 mm)
- Guida rapida

2. Dati tecnici

Alimentazione	5V DC
Batteria ricaricabile	ioni di litio 2000 mAh
Campo di misura della CO ₂	0-5000ppm
Tolleranza (CO ₂)	±50 ppm + 5% di tolleranza
Campo di misura della temperatura	-10°C - +60°C
Campo di misura dell'umidità	0% - 95%
Tolleranza (umidità)	0-95% : ±6%
Caratteristiche	• Fonction d'alarme (réveil) • Fonction d'alarme (CO₂) • Fonction de répétition • Affichage °C /°F • Affichage 12/24 heures



3. Commenti aggiuntivi

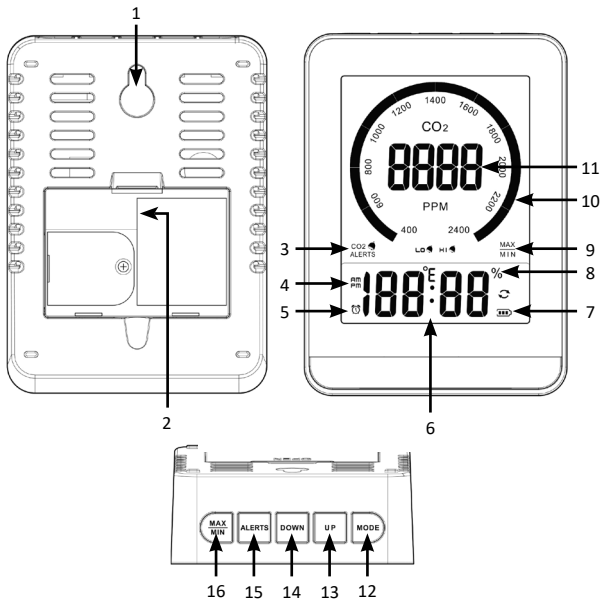
Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare che non sia danneggiato. In caso contrario, non utilizzarlo. L'apparecchio non deve essere esposto a umidità, luce solare diretta o polvere. Non immergere l'apparecchio in acqua. Non gettarlo nel fuoco, poiché esiste il rischio di esplosione. Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di funzionamento indicata sulla targhetta. Questo prodotto non è adatto a scopi medici o di informazione pubblica ed è destinato esclusivamente all'uso privato. Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso interno.



Attenzione!

Tenere le batterie e il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Le batterie contengono acidi dannosi per la salute. Ricaricare il dispositivo quando il livello delle batterie è basso. Non gettare mai le batterie nel fuoco e non metterle in cortocircuito.

4. Dettagli del prodotto



1	Staffa a parete
2	Collegamento alla rete elettrica Spina cava DC 5V
3	Simbolo di allarme CO ₂
4	Indicatore AM/PM
5	Icona dell'allarme
6	Ora/umidità/temperatura
7	Livello della batteria
8	Indicatore di umidità
9	Icona Max/Min
10	Diagramma dei colori della CO ₂
11	Indicatore CO ₂
12	"Pulsante "MODE
13	Pulsante "SU" (più in alto)
14	Pulsante "GIÙ
15	Pulsante "ALLARME
16	"Pulsante "MAX/MIN

5. Messa in servizio

Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutti i materiali di imballaggio. Collegare l'alimentatore in dotazione al dispositivo e a una presa di corrente correttamente collegata. Se si desidera utilizzare il dispositivo con l'alimentazione a batteria, caricarlo prima completamente.

Premere i pulsanti „MAX/MIN“ e „ALERTS“ per accendere o spegnere l'apparecchio. Sul display appare un conto alla rovescia di 150 secondi che indica l'inizializzazione del sensore di CO₂. Sullo schermo appaiono poi i valori di CO₂.

Quando si utilizza il cavo di ricarica, la batteria all'interno del dispositivo si ricarica. Se l'alimentazione viene interrotta, il dispositivo passa al funzionamento a batteria o può essere utilizzato direttamente con la batteria integrata.

5.1 Batteria

Lo stato della batteria può essere controllato in qualsiasi momento sullo schermo guardando l'icona della batteria.

Mentre la batteria è in carica, l'icona della batteria è visualizzata in modo continuo. Quando la batteria è completamente carica, l'icona è completamente visualizzata.

6. Impostazione dell'ora e della sveglia

Tenere premuto il pulsante „MODE“ per circa 3 secondi per accedere all'impostazione dell'ora.

1. Il display delle 12/24 ore inizia a lampeggiare. Premere il pulsante „SU“ o „GIÙ“ per effettuare l'impostazione.
2. Premere il pulsante „MODE“ per confermare l'immissione. L'ora lampeggia. Impostare l'ora corrente e confermare nuovamente con il pulsante „MODE“.
3. Ripetere l'operazione con l'indicazione dei minuti.
4. Impostare ora l'ora della sveglia, iniziando dall'ora. Premere quindi il pulsante „MODE“ per confermare l'immissione.
5. Ripetere l'operazione con il display dei minuti.
6. Si esce quindi dalla modalità di impostazione. È possibile salvare l'impostazione e uscire dalla modalità di impostazione anche non premendo alcun tasto per circa 15 secondi.

6.1 Attivare/disattivare l'allarme

Premere brevemente il pulsante „UP“ per attivare o disattivare la funzione di allarme. Quando la sveglia è attivata, sul display compare „ALon“ e un simbolo accanto all'ora.

La sveglia ha una durata di 1 minuto. È possibile toccare qualsiasi pulsante per attivare la funzione snooze per 5 minuti.

Per disattivare completamente la sveglia in modo che suoni il giorno successivo, premere due volte di seguito un pulsante. Quando la funzione snooze è attiva, il simbolo della sveglia lampeggia sul display.

Premere il pulsante „UP“ per disattivare la sveglia e fermarla immediatamente. Sul display appare „AL--“.

7. Valori minimi e massimi di temperatura e umidità

Premere il pulsante „MAX/MIN“ per visualizzare il display tra il valore minimo e massimo misurato. Il ciclo di visualizzazione è: Massimo → Minimo → Ritorno alla modalità di visualizzazione normale.

Se si tiene premuto il pulsante „MAX/MIN“ per circa 3 secondi durante la visualizzazione dei valori massimi e minimi, è possibile cancellare i valori massimi e minimi e riavviare la registrazione.

8. Calibrazione della concentrazione di CO₂

A causa del trasporto, delle vibrazioni, dell'invecchiamento e di altri motivi, la precisione di rilevamento del sensore può ridursi. Le deviazioni vengono corrette mediante calibrazione. Il dispositivo dispone di un'opzione di calibrazione automatica e manuale. Si consiglia di utilizzare la calibrazione automatica. In alternativa, è possibile eseguire la calibrazione manuale. Entrambi i metodi sono descritti di seguito.

8.1 Calibrazione automatica

Dopo la messa in funzione, il dispositivo si calibra automaticamente per 150 secondi.

Assicurarsi che durante questo periodo il sensore si trovi in un ambiente in cui il livello atmosferico sia approssimativamente uguale a quello esterno (circa 400 ppm).

La funzione di calibrazione automatica è adatta per l'ufficio, la casa e altri ambienti non soggetti a condizioni atmosferiche. Non è adatta a serre agricole, fattorie, magazzini e altri luoghi.

8.2 Calibrazione manuale della concentrazione di CO₂

Durante la calibrazione, il prodotto deve essere posizionato in un ambiente con una concentrazione di CO₂ pari a quella dell'aria esterna (circa 400 ppm) per garantire che la concentrazione di CO₂ nell'ambiente sia stabile.

In modalità di visualizzazione normale, tenere premuto il pulsante „DOWN“ per 3 secondi per accedere alla modalità di calibrazione manuale. Sul display lampeggia „CAL“. A questo punto, è possibile premere il pulsante „GIÙ“ per uscire dalla modalità di calibrazione.

La durata della calibrazione manuale è di circa 30 minuti.

9. Allarme anidride carbonica

Premere il pulsante „ALERTS“ per attivare o disattivare la funzione di allarme per il biossido di carbonio. Il display visualizza „CO₂-ALERTS“ non appena la funzione di allarme è attivata.

Tenere premuto il pulsante „ALERTS“ per 3 secondi per richiamare l'impostazione dell'allarme della concentrazione di CO₂. Il valore della concentrazione massima di CO₂ lampeggia. Premere il pulsante „SU“ o „GIÙ“ per impostare il valore desiderato.

Premere il pulsante „ALLARMI“ per confermare l'impostazione. La concentrazione di CO₂ per l'allarme minimo lampeggia. Selezionarla e confermarla nuovamente con il pulsante „ALLARMI“.

Non appena la funzione di allarme è attivata, il dispositivo emette un segnale acustico in corrispondenza della concentrazione massima e minima di CO₂.

Se la funzione di allarme non è attivata e il valore del rispettivo allarme viene superato, lampeggia „Lo“ o „Hi“. Tuttavia, il segnale acustico viene emesso solo se la funzione di allarme viene attivata tramite il pulsante „ALERTS“ e la concentrazione di CO₂ supera la concentrazione massima impostata.

10. Attenuazione della retroilluminazione

È possibile attenuare la retroilluminazione del dispositivo tenendo premuto il pulsante „UP“ per circa 3 secondi.

Sul display appare „L:1“ (livello di illuminazione 1). È possibile passare da un livello di illuminazione all'altro premendo brevemente il tasto „SU“:

- L:1 = livello di luce 1
- L:2 = livello di luce 2
- L: OFF = Spegnere la retroilluminazione

Nota: l'impostazione del livello di luce funziona solo quando l'alimentazione è collegata.

11. Conversione °C / °F

Per commutare la visualizzazione della temperatura tra °C e °F, premere brevemente una volta il pulsante „GIÙ“.

12. Azzeramento del dispositivo

Per resettare il dispositivo, tenere premuti i pulsanti “MAX/MIN” e “DOWN” per circa 5 secondi. Il display si spegne e si riaccende completamente, il dispositivo si riavvia e ricomincia la calibrazione automatica.



13. Istruzioni di sicurezza ed esclusione di responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o modifiche. Evitare il contatto con la tensione di rete. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non è impermeabile; utilizzarlo solo in condizioni di asciutto. Proteggerlo da umidità elevata, acqua e neve. Tenere il dispositivo lontano dalle alte temperature. Non esporre il dispositivo a sbalzi di temperatura o a forti vibrazioni, per non danneggiare le parti elettroniche. Controllare che l'apparecchio non sia danneggiato prima dell'uso. L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato urtato o danneggiato in altro modo. Osservare le norme e le restrizioni nazionali.

Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nelle istruzioni. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenetelo fuori dalla portata dei bambini o delle persone con problemi mentali. Qualsiasi riparazione o modifica dell'apparecchio non effettuata dal fornitore originale invalida la garanzia. L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone che abbiano letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono essere modificate senza preavviso.



14. Istruzioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea WEEE, i dispositivi elettrici ed elettronici non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente, poiché i componenti tossici e pericolosi possono causare danni duraturi all'ambiente se smaltiti in modo non corretto. In qualità di consumatori, siete obbligati, ai sensi della legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG), a restituire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita al produttore, al punto vendita o ai centri di raccolta pubblici istituiti a tale scopo. I dettagli sono regolati dalle rispettive leggi statali. Il simbolo sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso e/o sull'imballaggio fa riferimento a queste norme. Separando, riciclando e smaltendo i vecchi apparecchi in questo modo, si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Per informazioni sui punti di raccolta autorizzati nella vostra zona, contattate la vostra amministrazione comunale.



15. Note sullo smaltimento delle batterie

In relazione alla vendita di batterie o alla consegna di dispositivi contenenti batterie, il fornitore è tenuto a informare il cliente di quanto segue: Il cliente è obbligato per legge a restituire le batterie usate come utente finale. Il cliente può restituire gratuitamente al magazzino di spedizione del fornitore (indirizzo di spedizione) le batterie usate che il fornitore trasporta o ha trasportato come batterie nuove. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato: Pb = la batteria contiene più dello 0,004% di piombo in massa, Cd = la batteria contiene più dello 0,002% di cadmio in massa, Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio in massa.



Il simbolo della pattumiera barrata indica che la batteria non deve essere smaltita con i rifiuti domestici.

**UK
CA**



Direttiva RAEE 2012/19/UE

Numero di registro RAEE: DE 67896761

WD Plus GmbH dichiara che il dispositivo 306644 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti. La dichiarazione di conformità completa può essere richiesta a:
WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, Germania

Gracias por adquirir un producto BRANDSON. Por favor, lea atentamente la siguiente guía rápida para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su electrodoméstico adquirido.

1. Volumen de suministro

- Medidor de CO₂
- Fuente de alimentación de enchufe hueco de CC (3,5 mm x 1,3 mm)
- Guía rápida

2. Datos técnicos

Alimentación	5 V DC
Batería recargable	Li-Ion 2000 mAh
Rango de medición de CO ₂	0-5000ppm
Tolerancia (CO ₂)	±50 ppm + 5% de tolerancia
Rango de medición de la temperatura	-10°C - +60°C
Rango de medición de la humedad	0% - 95%
Tolerancia (humedad)	0-95%: ±6%
Características	• Función de alarma (despertador) • Función de alarma (CO₂) • Función de repetición de alarma • Visualización °C /°F • Visualización de 12/24 horas



3. Notas adicionales

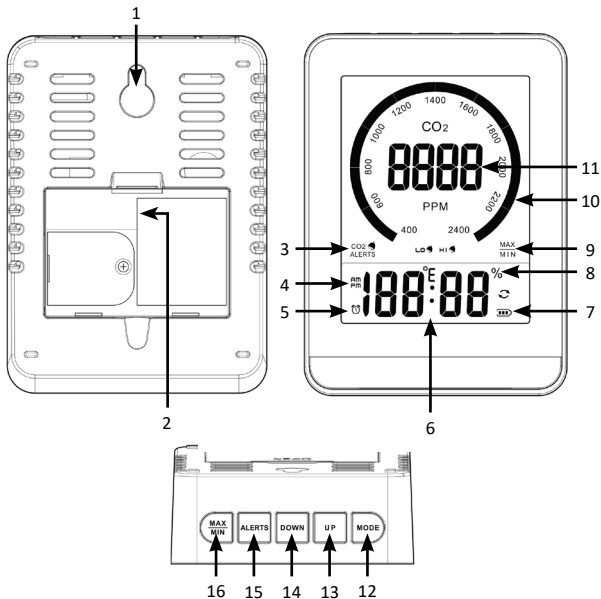
Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que no esté dañado. En caso contrario, no lo utilice. El aparato no debe exponerse a la humedad, la luz solar directa ni el polvo. No sumerja el aparato en agua. No lo arroje al fuego, ya que existe riesgo de explosión. Antes de utilizar el producto, asegúrese de que la tensión de red disponible se corresponde con la tensión de funcionamiento especificada en la placa de características. El producto no es apto para fines médicos ni para información pública y está destinado exclusivamente al uso privado. Este aparato sólo es adecuado para uso en interiores.



¡Atención!

Mantenga las pilas y el aparato fuera del alcance de los niños. Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Cargue el aparato cuando el nivel de las pilas sea bajo. No arroje nunca las pilas al fuego ni las cortocircuite.

4. Detalles del producto



1	Soporte de pared
2	Conexión a la red DC enchufe hueco 5V
3	Símbolo de alarma de CO ₂
4	Indicación AM/PM
5	Símbolo del despertador
6	Hora/humedad/temperatura
7	Nivel de batería
8	Indicador de humedad
9	Símbolo Max/Min
10	Diagrama de colores de CO ₂
11	Indicador de CO ₂
12	"Botón "MODE
13	"Botón "UP
14	"Tecla "DOWN
15	"Tecla "ALERTAS
16	"Tecla "MAX/MIN

5. Puesta en servicio

Saque el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje. Conecte el adaptador de red suministrado con el aparato a una toma de corriente correctamente conectada. Si desea utilizar el aparato en modo batería, cárgalo primero por completo.

Pulsa los botones „MAX/MIN“ y „ALERTAS“ para encender o apagar el aparato. En la pantalla aparece una cuenta atrás de 150 segundos que indica que se está inicializando el sensor de CO₂. A continuación, los valores de CO₂ se muestran en la pantalla.

Cuando se utiliza el cable de carga, se carga la batería del interior del aparato. Si se interrumpe el suministro eléctrico, el aparato pasa a funcionar con batería o puede funcionar directamente con la batería incorporada.

5.1 Batería

Puede comprobar el estado de la batería en la pantalla en cualquier momento mirando el símbolo de estado de la batería.

El símbolo de la batería se muestra continuamente mientras la batería se está cargando. Cuando la batería está completamente cargada, el símbolo aparece por completo.

6. Ajuste de la hora y la alarma

Mantenga pulsada la tecla „MODE“ durante aprox. 3 segundos para activar el ajuste de la hora.

1. La indicación de 12/24 horas comienza a parpadear. Pulse la tecla „SUBIR“ o „BAJAR“ para ajustar.
2. Pulse la tecla „MODE“ para confirmar la entrada. La hora parpadea. Ajuste la hora actual y pulse de nuevo la tecla „MODE“ para confirmar.
3. Repita el proceso con la indicación de los minutos.
4. A continuación, ajuste la hora de la alarma, empezando por la hora. Pulse la tecla „MODE“ para confirmar.
5. Repita el proceso con la indicación de minutos.
6. A continuación, saldrá del modo de ajuste. También puede guardar el ajuste y salir del modo de ajuste si no pulsa ningún botón durante unos 15 segundos.

6.1 Activar/desactivar alarma

Pulse brevemente el botón „UP“ para activar o desactivar la función de alarma. Cuando la alarma está conectada, aparece „ALon“ en la pantalla y un símbolo junto a la hora.

El tono de alarma tiene una duración de 1 minuto. Puede tocar cualquier botón para activar la función de repetición durante 5 minutos.

Para desactivar completamente la alarma y que suene al día siguiente, pulse dos veces seguidas un botón. Mientras la función snooze está activada, el símbolo de la alarma parpadea en la pantalla.

Pulse el botón „UP“ para desactivar la alarma y detener inmediatamente el despertador. En la pantalla aparece „AL--“.

7. Valores mínimos y máximos de temperatura y humedad

Pulse el botón „MAX/MIN“ para visualizar la pantalla entre el valor medido mínimo y máximo. El ciclo de visualización es: Máximo → Mínimo → Retorno al modo de visualización normal.

Si mantiene pulsado el botón „MAX/MIN“ durante aprox. 3 segundos mientras se muestran los valores máximo y mínimo, puede borrar los valores máximo y mínimo y reiniciar el registro.

8. Calibración de la concentración de CO₂

Debido al transporte, las vibraciones, el envejecimiento y otros motivos, la precisión de detección del sensor puede verse reducida. Las desviaciones se corrigen mediante calibración. El aparato dispone de una opción de calibración automática y otra manual. Se recomienda utilizar la calibración automática. Alternativamente, puede realizar una calibración manual. Ambos métodos se describen a continuación.

8.1 Calibrado automático

Tras la puesta en marcha, el aparato se calibra automáticamente durante 150 segundos.

Asegúrese de que durante este tiempo el sensor se encuentre en un entorno en el que el nivel atmosférico sea aproximadamente el mismo que en el exterior (aprox. 400 ppm).

La función de calibración automática es adecuada para oficinas, hogares y otros entornos no meteorológicos. No es adecuada para invernaderos agrícolas, granjas, almacenes y otros lugares.

8.2 Calibración manual de la concentración de CO₂

Durante la calibración, el producto debe colocarse en un entorno con una concentración de CO₂ igual a la del aire exterior (aprox. 400 ppm) para garantizar que la concentración de CO₂ en el entorno sea estable.

En el modo de visualización normal, mantenga pulsada la tecla „DOWN“ durante 3 segundos para acceder al modo de calibración manual. „CAL“ parpadea en la pantalla. En este momento, puede pulsar el botón „ABAJO“ para salir del modo de calibración.

La duración de la calibración manual es de aproximadamente 30 minutos.

9. Alarma de dióxido de carbono

Pulse el botón „ALERTAS“ para activar o desactivar la función de alarma de dióxido de carbono. La pantalla mostrará „CO₂-ALERTS“ en cuanto se active la función de alarma.

Mantenga pulsada la tecla „ALERTAS“ durante 3 segundos para acceder al ajuste de la alarma de concentración de CO₂. El valor de la concentración máxima de CO₂ parpadea. Pulse la tecla „UP“ o „DOWN“ para ajustar el valor deseado.

Pulse la tecla „ALERTAS“ para confirmar el ajuste. La concentración de CO₂ para la alarma mínima parpadea. Selecciónela y confirme de nuevo con el botón „ALERTAS“.

En cuanto se active la función de alarma, el aparato emitirá el tono de alarma en la concentración máxima y mínima de CO₂.

Si la función de alarma no está activada y se supera el valor de la alarma correspondiente, parpadea „Lo“ o „Hi“. Sin embargo, el tono de alarma sólo se emite si la función de alarma se activa mediante el botón „ALERTAS“ y la concentración de CO₂ supera la concentración máxima ajustada.

10. Atenuar la retroiluminación

Tiene la posibilidad de atenuar la retroiluminación del aparato manteniendo pulsada la tecla „UP“ durante unos 3 segundos.

En la pantalla aparece „L:1“ (nivel de iluminación 1). Pulse brevemente la tecla „ARRIBA“ para pasar de un nivel de iluminación a otro:

- L:1 = nivel de luz 1
- L:2 = Nivel de luz 2
- L: OFF = Apagar la retroiluminación

Nota: El ajuste del nivel de iluminación sólo funciona cuando la fuente de alimentación está conectada.

11. Conversión °C / °F

Para cambiar la indicación de temperatura entre °C y °F, pulse brevemente una vez la tecla „ABAJO“.

12. Reiniciar dispositivo

Para reiniciar el aparato, mantenga pulsadas las teclas „MAX/MIN“ y „DOWN“ durante unos 5 segundos. La pantalla se apaga completamente y se enciende de nuevo, el aparato se reinicia y comienza de nuevo la calibración automática.



13. Instrucciones de seguridad y descargo de responsabilidad

No intente nunca abrir el aparato para efectuar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la tensión de red. No cortocircuite el producto. El aparato no es impermeable, utilícelo únicamente en condiciones secas. Protéjalo de la humedad elevada, el agua y la nieve. Mantenga el aparato alejado de altas temperaturas. No exponga el aparato a cambios bruscos de temperatura ni a fuertes vibraciones, ya que podrían dañarse las piezas electrónicas. Compruebe que el aparato no esté dañado antes de utilizarlo. No utilice el aparato si ha sufrido golpes o cualquier otro daño. Respete las normativas y restricciones nacionales.

No utilice el aparato para fines distintos de los descritos en las instrucciones. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños o personas con discapacidad mental. Cualquier reparación o modificación del aparato que no haya sido realizada por el proveedor original invalidará la garantía. El aparato sólo puede ser utilizado por personas que hayan leído y comprendido estas instrucciones. Las especificaciones del aparato pueden cambiar sin previo aviso.



14. Instrucciones de eliminación

Según la Directiva europea RAEE, los aparatos eléctricos y electrónicos no pueden eliminarse con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o eliminarse por separado, ya que los componentes tóxicos y peligrosos pueden causar daños duraderos al medio ambiente si se eliminan de forma incorrecta. Como consumidor, está obligado por la Ley de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (ElektroG) a devolver gratuitamente los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o a los centros públicos de recogida establecidos a tal efecto. Los detalles están regulados por la respectiva ley estatal. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso y/o en el embalaje hace referencia a esta normativa.

A
I
separar, reciclar y eliminar los aparatos viejos de esta manera, está contribuyendo de forma importante a proteger nuestro medio ambiente. Para obtener información sobre los puntos de recogida autorizados en su zona, póngase en contacto con la administración local o municipal.



15. Notas sobre la eliminación de pilas

En relación con la venta de pilas o la entrega de aparatos que contengan pilas, el proveedor está obligado a informar al cliente de lo siguiente: El cliente está legalmente obligado a devolver las pilas usadas como usuario final. El cliente puede devolver gratuitamente las baterías usadas que el proveedor lleve o haya llevado como baterías nuevas al almacén de expedición del proveedor (dirección de expedición). Los símbolos que aparecen en las baterías tienen el siguiente significado: Pb = la batería contiene más de un 0,004 por ciento de plomo en masa, Cd = la batería contiene más de un 0,002 por ciento de cadmio en masa, Hg = la batería contiene más de un 0,0005 por ciento de mercurio en masa.

 El símbolo del cubo de basura tachado significa que la pila no debe desecharse con la basura doméstica.

**UK
CA**



Directiva RAEE 2012/19/UE
Número de registro RAEE: DE 67896761

Por la presente, WD Plus GmbH declara que el aparato 306644 cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes. Puede obtener una declaración de conformidad completa solicitándola a WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover, Alemania

CONTACT US



feedback@ganzeinfach.de



(DE) 0800 72 444 05
+49 511 / 13221 710
(UK) +49 511 / 13221 720
(FR) +49 511 / 13221 730
(IT) +49 511 / 13221 740
(ES) +49 511 / 13221 750

MO-FR 9:30am - 18pm CET



brandson-equipment.de

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16 · 30179 Hannover, DE

V1.0